

# Library Corner

## March - April 2015 Programs

at the Hawaiian Gardens Public Library  
The Library is now OPEN on Fridays!

### Dr. Seuss Celebration!

**Tuesday, March 3, 6pm – 7:30pm**

In honor of Theodor Geisel's birthday, join us for stories, games, and other activities celebrating all things Seuss!

### Family Place Parent-Child Workshops - Ages 0- 4

**5 Wednesdays, March 4 – April 1, 11am – 12:15pm**

Spend some quality time playing and learning with your young child! Meet a different resource provider every week that can answer your questions about health, child development, and more! Pre-registration is required.

### Teen Tech Week Program: Mini Makerspace

**Thursday, March 12, 4pm – 5:15pm**

What's a Makerspace? It's a space with materials to let you design, build, and create great stuff! In honor of Teen Tech Week, be a part of our Mini Makerspace and make a masterpiece! All materials will be provided. For students in grades 6-12.

### Teen Workshop: Cartooning Class

**Thursday, March 26, 4pm – 5pm**

Join artist Dave Boatman for a fast and fun workshop on the art of drawing your own comics and cartoons! All materials will be provided. For students in grades 6-12.

### Swedish Weaving for Teens and Adults

**Session I: Wednesdays, April 8 & 15, 6pm – 7:30pm**

**Session II: Wednesdays, April 22 & 29, 6pm – 7:30pm**

Learn the art of Swedish Weaving and make your own basic design! All materials will be provided. For adults and students in grades 6-12.

### Friends of the Library Booksale & Earth Day

**Saturday, April 18**

**Booksale: 1pm – 4pm**

**Papermaking Workshop: 2pm – 3:30pm**

Support the Friends of the Hawaiian Gardens Library at their annual booksale! Paperbacks, hardcovers, kids' books – there's something for everyone! Then, celebrate Earth Day by learning how to recycle old paper into beautiful new paper!

### Family Story Time: Poetry for Everyone!

**Tuesday, April 21, 6:30pm – 7:30pm**

Celebrate National Poetry Month with fun poems and rhymes and make your own poetry picture to take home and keep!

### Teen Program: Blackout Poetry

**Thursday, April 23, 4pm – 5:30pm**

Think it's hard to write poetry? Try making a "blackout" poem out of old books! All materials will be provided. For students in grades 6-12.

# Programas de Marzo - Abril 2015

## 2015 en la biblioteca

Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens  
La biblioteca es ahora abre los viernes!

### ¡Celebración de Dr. Seuss!

**Martes, Marzo 3, 6pm – 7:30pm**

¡En honor al cumpleaños de Theodor Geisel, únase a nosotros para historias, juegos y otras actividades para celebrar a Dr. Seuss!

### Talleres de Familia Para Padres-Hijos- Edades 0- 4

**5 Sesiones de Miércoles, Marzo 4 – Abril 1, 11am – 12:15pm**

¡Pasa tiempo de calidad jugando y aprendiendo con su niño pequeño! ¡Conoce a un presentador con información sobre diferentes recursos cada semana que puede responder a sus preguntas sobre la salud, el desarrollo de su hijo, y mucho más! Preinscripción es necesaria.

### Programa Tecnológico Para Adolescentes: Mini Makerspace

**Jueves, Marzo 12, 4pm – 5:15pm**

Que es un Makerspace? ¡Es un espacio con materiales que te permite diseñar, construir y crear cosas grandes! ¡En honor a la Semana Tecnológica de Adolescentes, se parte de nuestro Mini-Makerspace y haz una gran obra maestra! Se proporcionarán todas las materias. Para los estudiantes en los grados 6-12.

### Taller Para Adolescentes: Clases de Caricatura

**Jueves, Marzo 26, 4pm – 5pm**

Únete al artista David Barquero para un taller rápido y divertido de arte para dibujar tus propios dibujos y caricaturas animadas. Se proporcionarán todas las materias. Para los estudiantes en los grados 6-12.

### Tejería Sueca Para Adolescentes y Adultos

**Sesión I: Miércoles, Abril 8 & 15, 6pm – 7:30pm**

**Sesión II: Miércoles, Abril 22 & 29, 6pm – 7:30pm**

Aprenda el arte del tejido sueco y haga su propio diseño básico. Se proporcionarán todas las materias. Para adultos y estudiantes de los grados 6-12.

### Amigos de La Biblioteca Venta de Libros & Dial del Planeta

**Sábado, Abril 18**

**Venta de Libros: 1pm – 4pm**

**Taller de Fabricación de Papel: 2pm – 3:30pm**

¡Apoya a los Amigos de la Biblioteca de Hawaiian Gardens en su venta de libros anual! ¡Libros de bolsillo, libros de cobertura dura, libros para niños - hay algo para todo el mundo! ¡Después ven a celebrar el Día del Planeta, aprende cómo reciclar papel viejo y convertirlo en papel nuevo y hermoso!

### Tiempo De Historia Para La Familia: Poesia Para Todos!

**Martes, Abril 21, 6:30pm – 7:30pm**

Celebra el Mes Nacional de La Poesía con poemas divertidos y rimas. ¡Haz tu propia imagen de poesía para llevar a casa!

### Programa de Adolescentes: Poesía A Ciegas

**Jueves, Abril 23, 4pm – 5:30pm**

¿Crees que es difícil escribir poesía? Trata de escribir un poema a ciegas de libros viejos. Se proporcionaran todas las materias. Para los estudiantes de los grados 6-12.



March/April 2015

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



## YOU'RE INVITED TO THE CITY'S 51<sup>ST</sup> ANNUAL ANNIVERSARY CELEBRATION

The City of Hawaiian Gardens is preparing for its 51<sup>st</sup> Annual Anniversary Celebration with a carnival and parade. The parade will take place Saturday, April 11, 2015 and will display floats, equestrian units, bands and drill teams. The parade is scheduled to begin at 11am on the corner of Juan Avenue and 214<sup>th</sup> Street and will travel south to Furgeson Elementary School where it will conclude with an awards ceremony.

Furgeson Elementary will once again host the 3-day carnival from Friday, April 10<sup>th</sup> through Sunday, April 12<sup>th</sup>. There will be a variety of food booths, informational booths and vendor booths sponsored by local youth and non-profit community organizations along with an array of entertainment to enjoy and carnival games to be won in between!



## ESTAS INVITADO A LA CELEBRACIÓN ANUAL DE ANIVERSARIO NÚMERO 51 DE LA CIUDAD

La ciudad de Hawaiian Gardens se prepara para su Celebración Anual de Aniversario número 51 con un carnaval y desfile. El desfile se llevará a cabo el Sábado, 11 de abril del 2015 y mostrará carrozas, unidades ecuestres, bandas y equipos de bastoneros. El desfile está programado a comenzar a las 11am en la esquina de Juan Avenue y la calle 214 y recorrerá al sur de la Escuela Primaria Furgeson donde concluirá con una ceremonia de premiación.

La Escuela Primaria Furgeson de nuevo patrocinara un carnaval de tres días del viernes 10 de abril hasta el domingo 12 de abril. Habrá una variedad de puestos de comida, puestos informacionales y puestos de vendedores patrocinados por jóvenes locales y organizaciones comunitarias sin fines de lucro junto con una variedad de entretenimiento para disfrutar y juegos carnavales donde se pueden ganar premios.



## What's Inside

- 51<sup>st</sup> Annual Anniversary Celebration
- Annual Parade & Carnival ..... 2
- Home Town Hero ..... 3

### Public Safety

- Safe Communities Month/Neighborhood Watch Meetings ..... 4

### Community

- License Your Pet/ Pet Vaccination Clinic..5

### Recycling

- Recycling/ Save the Date/ Arbor Day .....6

### Community

- Measles and the Vaccine (Shot) Facts .....7

### Human Services

- Spring Program Schedule & Registration 8
- Annual Easter Egg Hunt Event/ Volunteer Recognition Re-Cap.... 9
- Senior of the Month/ Tax Preparation Services/ Senior Programs & Activities .....10

### Calendars

- March .....11
- April ..... 11

- Library Corner ..... 12





# FOOD ★ GAMES ★ FUN ADMIT EVERYONE

Join us for a weekend-long celebration for the City's 51<sup>st</sup> Anniversary carnival and parade. Festivities are scheduled to take place April 10<sup>th</sup> – 12<sup>th</sup> at Furgeson Elementary located at 22215 S. Elaine Avenue, Hawaiian Gardens.

## CARNIVAL PRE-SALE TICKETS AVAILABLE

The pre-sale carnival tickets can be purchased from the following non-profit groups through April 7, 2015. These groups receive a portion of the profits to help assist in funding the programs they provide throughout our community.

### Hawaiian Gardens Little League

Frank Amaro, (562) 209-2065

### Youth Activities League

Steve Ferreira, (562) 822-1591

### Furgeson Elementary

Principal Mayra Lozano, (562) 421-8285

### Hands Across Hawaiian Gardens

Mike Gomez, (562) 229-2025

### Artesia High School Red Cross Club

Mina Garcia, (562) 688-1486

## 51<sup>st</sup> Anniversary Sponsorship Opportunities

The City of Hawaiian Gardens invites you to partner with us and sign on as a 51<sup>st</sup> Anniversary sponsor. There are many exciting sponsorship opportunities for you to explore.

### All sponsors will receive recognition in the City's Newsletter!

#### Float Sponsor (\$4,000)

• Company logo on float • Recognition by parade MC • Sponsor banner displayed along stage area

#### Entertainment Sponsor (\$1,500)

• Sponsor banner displayed along stage area • Recognition by MC during carnival entertainment

#### Carnival Ride Sponsor (\$500)

• Sponsor sign displayed at entrance of carnival rides

#### Event Supporter (Any donation)

Please submit requests by March 20, 2015 to allow sufficient time to include sponsors in all event publicity. Thank you in advance for your generous support. For questions, please contact Juan Serrano at (562) 420-2641, Ext. 256.

# COMIDA ★ JUEGOS ★ DIVERSI N ABIERTO A TODOS

Acompáñenos a una celebración de carnaval y desfile de fin de semana del 51 aniversario de la ciudad. Las festividades están programadas a tomar lugar del 10 de abril al 12 de abril en la escuela primaria Furgeson localizada en el 22215 S. Elaine Avenue, Hawaiian Gardens.

## PRE-VENTA DE ENTRADAS PARA EL CARNAVAL DISPONIBLE

La pre-venta de boletos para el carnaval pueden ser comprados de los siguientes grupos no-lucrativos hasta el 7 de Abril del 2015. Estos grupos recibirán una porción de los fondos para programas que ofrecen a nuestra comunidad.

### Hawaiian Gardens Eagles Soccer Club

Alberto Herrera, (562) 420-2641, Ext. 254

### Hawaiian Gardens Pop Warner Football & Cheer

Lori Saleapaga, (562) 500-4662

### Hawaiian Gardens Senior Advisory Board

Bertha Meraz, (562) 420-2641, Ext. 205

### AFSCME Union Local 3624

Fred Licon, (562) 420-2641, Ext. 221

### Hawaiian Gardens Golden Age Club

Adelina Burciaga, (562) 420-2641, Ext. 205

## Oportunidades de Patrocinio Para Aniversario 51

La ciudad de Hawaiian Gardens le invita a asociarse con nosotros y participar como un patrocinador del Aniversario 51. Hay muchas oportunidades de patrocinio que puede explorar.

### ¡Todos los patrocinadores recibirán un reconocimiento en el boletín de la Ciudad!

#### Patrocinador de Flotante (\$4,000)

• Logotipo de empresa en flotante • Reconocimiento de Maestro de Ceremonias en Desfile • Rotulo de patrocinador será puesto en área de escenario

#### Entertainment Sponsor (\$1,500)

• Cartel con nombre de patrocinador será puesto en el área de escenario. • Reconocimiento del maestro/a de ceremonias durante el entretenimiento del carnaval. Reconocimiento en el boletín/revista de la ciudad

#### Patrocinador de juego de carnaval (\$500)

• Nombre/s de patrocinador/es aparecen en la entrada de los paseos del carnaval

#### Contribuidor al Evento (Cualquier donación)

Por favor entregue su solicitud para 20 de Marzo de 2015, para dejar suficiente tiempo para incluir a los patrocinadores de eventos en la publicidad del evento. Gracias por su generosa contribución. Para preguntas, por favor contacte a Juan Serrano al (562) 420-2641, Ext. 256.

Yes, I/we wish to support the City of Hawaiian Gardens 51<sup>st</sup> Anniversary celebration as a sponsor!

Sí, Yo/nosotros deseamos apoyar a la celebración de aniversario anual número 51 de Hawaiian Gardens como patrocinador!

Please return the completed form below to the City of Hawaiian Gardens Human Services Department, 21815 Pioneer Boulevard, Hawaiian Gardens.

Por favor complete la forma de abajo y entrégala a el departamento de Servicios Humanos de la Ciudad de Hawaiian Gardens, 21815 Pioneer Boulevard, Hawaiian Gardens.

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State/Estado: \_\_\_\_\_

Phone/Telefono: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Authorized Signature/Firma autorizada: \_\_\_\_\_

#### Sponsorship Level/ Nivel de Patrocinio

\_\_\_\_\_ Float Sponsor – \$4,000

\_\_\_\_\_ Entertainment Sponsor – \$1,500

\_\_\_\_\_ Carnival Ride Sponsor – \$500

\_\_\_\_\_ Event Supporter (any donation)



As part of the City's 50<sup>th</sup> Anniversary celebration, we will be exploring twelve members from the community who have accomplished goals that serve as an inspiration to others. The stories of these everyday heroes will be published in the Sunrise Newsletter, on our City website and aired on your local cable television. In this issue, we spotlight Guillermo Arzate, an individual who uses his athletic talents to teach our youth.

## Guillermo Arzate

Guillermo Arzate grew up in Hawaiian Gardens when it was known as a rough neighborhood. He has three brothers and two sisters. His mother, who he considers his role model, single handedly raised all six children after his parents separated while he was in junior high school. He attended Furgeson Elementary School, Killingsworth Middle School, and graduated from Artesia High School in 1999.



Soccer has always been Guillermo's passion. Growing up, like most kids in the neighborhood, he had aspirations of playing professionally, but Guillermo had the talent to back his desire to play soccer. During his time at Compton Community College, he was on the soccer team and achieved numbers impressive enough to earn him an offer to play at University of California, Santa Barbara on a scholarship. Entering as a junior transfer, Guillermo became a starter and assisted in leading the team. After two years at UCSB, he was invited to a Combine where the best soccer players from around the nation play in an attempt to be drafted by the scouting MLS coaches. Guillermo was picked by the LA Galaxy.

Joining the reigning MLS Champion team came with its challenges. As the defending champions, there weren't many changes the Galaxy coach wanted to make to his team. Guillermo wanted playing time, and thus accepted an opportunity to play on the Galaxy's "A-League" team in Seattle. Not long after arriving in Seattle, Guillermo was offered an opportunity to try out for the Portland Timbers. Unfortunately, shortly after being signed with the Timbers, he suffered a season ending knee injury. During that time, his daughter was born and Guillermo decided to stay close to his family. He called the Timber's General Manager to announce that he would not be returning.

Guillermo feels he has been very blessed in his soccer career with the opportunities that were presented to him and is grateful for having had the opportunity to play.

Today, Guillermo enjoys life with his supportive wife, Maria, and their two daughters, Andrea and Miley. He has a regular day job at a manufacturing company, but his passion is volunteering as a soccer coach for one of Hawaiian Gardens youth soccer teams. For the past seven years he has advised his players to push themselves athletically and academically, emphasizing the importance of education. Guillermo enjoys giving back to the community and teaching kids what he has learned over the years. In his eyes, if his players are training for hours, then that is time spent off the streets and out of trouble. To Guillermo, the players are a reflection of the coach; however, the end credit goes to them for their hard work and dedication on the field.

Guillermo credits playing soccer for keeping him from making bad decisions in life. He also recognizes the importance of being surrounded by the positive influences of his family, friends, and soccer coaches along the way. His UCSB coach once told him to never forget where he came from or what got him there. This philosophy is important to Guillermo.

Success, in Guillermo's eyes, is not about how much money you have, but about attaining your goals and being happy with life. He advises the youth who want to make a difference in the world that whatever they do needs to come from their hearts, and they need enjoy doing it.

Como parte de la celebración de los 50 años de la ciudad estaremos reconociendo a doce miembros de la comunidad que han cumplido metas y han servido de inspiración para otros. Las historias de estos héroes serán publicados en la revista/boletín Sunrise, en el sitio web de la ciudad y será televisado en el cable local. En esta edición presentamos a Guillermo Arzate, un individuo que usa sus talentos atléticos para instruir a nuestra juventud.

## Guillermo Arzate

Guillermo Arzate creció en Hawaiian Gardens cuando era conocido como un barrio peligroso. Tiene tres hermanos y dos hermanas. Su madre, quien el considera su modelo a seguir, por sí sola crió a sus seis hijos después de que sus padres se separaron mientras Guillermo estaba en la escuela secundaria. Él asistió a Furgeson Elementary School, Escuela Media Killingsworth, y se graduó de Artesia High School en 1999.

El fútbol siempre ha sido la pasión de Guillermo. Mientras crecía, como la mayoría de los niños en el barrio, él tuvo aspiraciones de jugar profesionalmente, pero Guillermo tenía el talento para respaldar su deseo de jugar al fútbol. Durante el tiempo que estuvo en Compton Community College, él fue jugador en el equipo de fútbol y logró estadísticas suficientemente impresionantes para ganarse una beca para jugar en la Universidad de California, Santa Bárbara. Entrando en transferencia de tercer año, Guillermo se convirtió en titular y asistió en liderar al equipo. Después de dos años en la UCSB, fue invitado a un evento a donde los mejores jugadores de fútbol de todo el país participan con intento de ser contratados por entrenadores de la liga MLS. Guillermo fue seleccionado por el Galaxy de Los Ángeles.

Unirse al actual campeón de la MLS llegó con sus retos. Como los campeones defensores, no habían muchos cambios que el entrenador del Galaxy quería hacerle a su equipo. Guillermo quería jugar, so acepto la oportunidad de jugar con el equipo de "Liga-A" del Galaxy en Seattle. No mucho después de su llegada a Seattle, a Guillermo se le ofreció la oportunidad de probar para el Portland Timbers. Por desgracia, poco después de haber sido firmado por los Timbers, Guillermo sufrió una lesión en la rodilla que terminó su temporada. Durante ese tiempo, su hija nació y Guillermo decidió permanecer cerca de su familia. Llamó al Gerente General de los Timbers para anunciar que no iba a regresar.

Guillermo considera que ha sido muy bendecido en su carrera en el fútbol con las oportunidades que se le han presentado y está agradecido por haber tenido la oportunidad de jugar.

Hoy, Guillermo disfruta de la vida con su esposa, María, y sus dos hijas, Andrea y Miley. Él tiene un trabajo regular durante el día en una compañía de manufactura, pero su pasión es el voluntariado, como entrenador de fútbol de uno de los equipos juveniles en Hawaiian Gardens. En los últimos siete años ha aconsejado a sus jugadores para que salgan adelante de modo deportista y académico, enfatizando la importancia de la educación. Guillermo cuenta con devolución a la comunidad y enseñándole a los niños lo que él ha aprendido a lo largo de los años. De su punto de vista, si sus jugadores entrenan por horas, a continuación es tiempo pasado fuera de las calles y de problemas. A Guillermo, los jugadores son un reflejo del entrenador; sin embargo, el crédito final va a ellos para su trabajo y dedicación en el campo.

Guillermo le da crédito al fútbol por prevenirle el hacer malas decisiones en la vida. También reconoce la importancia de estar rodeado de la influencia positiva de la familia, los amigos, y entrenadores de fútbol a lo largo de su camino en la vida. Su entrenador en UCSB alguna vez le dijo que nunca olvidara de donde vino o lo que le ayudó llegar ahí. Esta filosofía es importante para Guillermo.

El éxito, del punto de vista de Guillermo, no se trata de cuánto dinero uno tiene, sino de lograr sus metas y ser feliz en la vida. Él aconseja a la juventud que quiere hacer una diferencia en el mundo que, independientemente, lo que hagan tiene que venir de sus corazones, y necesitan disfrutar haciéndolo.



# Public Safety/Seguridad Pública

## MARCH HAS ONCE AGAIN BEEN PROCLAIMED AS SAFE COMMUNITIES MONTH!

Since its inception in 1992, Safe Communities Month has brought various community groups, school districts, the Sheriff's Department, and the Los Angeles County Board of Supervisors together to draw attention to community involvement to help keep neighborhoods safe.

**The Purpose** – To unite communities by creating a safe, healthy and crime free environment through available community based programs and activities.

**The Focus** – A long term commitment to make a positive difference in communities by educating both youth and adults, by providing positive alternatives and roles models for children, and by joining the support of the local community.

## CHILDREN'S EVENT FOR SAFE COMMUNITIES MONTH

**Wednesday, March 25th, 3pm to 5pm**

**Location:** Clarkdale Park, 22008 Clarkdale Avenue

An exciting presentation by the Arson Explosives Detail (Bomb Squad) and Fire Safety Tips from our local Fire Station #34.



## MARZO HA SIDO PROCLAMADO NUEVAMENTE COMO EL MES DE LAS COMUNIDADES SEGURAS!

Desde su creación en 1992, el mes de las Comunidades Seguras ha traído varios grupos comunitarios, distritos escolares, el Departamento del Sheriff, y la Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles juntos a poner atención acerca de la participación de la comunidad para ayudar a mantener seguros los vecindarios.

**Propósito** – Unir a las comunidades al crear un ambiente seguro, saludable y libre de crimen a través de programas y actividades basados en la comunidad.

**Enfoque** – Un compromiso a largo plazo de hacer una diferencia positiva en las comunidades educando a ambos niños y adultos, proveyendo alternativas positivas y modelos a seguir para niños y uniéndonos al apoyo local de la comunidad.

## EVENTO DE NINOS PARA COMUNIDADES SEGURAS

**Miércoles, 25 de marzo, 3pm to 5pm**

**Ubicación:** Clarkdale Park, 22008 Clarkdale Avenue

Una presentación emocionante por el Explosivos Arson Detalle (Bomb Squad) y Consejos de Seguridad contra Incendios de nuestro local de la Estación de Bomberos # 34.

## Neighborhood Watch Meetings

The Neighborhood Watch Program is great way for you and your neighbors to make a positive difference in our community. This is one of the most informative ways to learn about the many resources the City of Hawaiian Gardens has to offer to assist residents in preventing crime and improving their quality of life.

**Wednesday, March 4, 6pm – 8pm**

Hawaiian Gardens Apartments (Community Room)  
11950 Centralia Rd, Hawaiian Gardens

**Wednesday, April 1, 6pm – 8pm**

Fedde Middle School (Community Resource Building)  
21409 Elaine Ave., Hawaiian Gardens



## Reuniones de Vigilancia Vecinal

El Programa de Vigilancia Vecinal provee una oportunidad para usted y sus vecinos para hacer un cambio positivo. Esta es una de las maneras más informativas de aprender acerca de los muchos recursos que la ciudad de Hawaiian Gardens tiene que ofrecer para ayudar a los residentes en la prevención de la delincuencia y el mejoramiento de la calidad de vida.

**Miércoles, Marzo 4, 6pm – 8pm**

Hawaiian Gardens Apartamentos (Salon Comunitario)  
11950 Centralia Rd, Hawaiian Gardens

**Miércoles, Abril 1, 6pm – 8pm**

Escuela Secundaria Fedde (Edificio de Recursos de Comunidad)  
21409 Elaine Avenue, Hawaiian Gardens



## License Your Pet, It's the Law

The City of Hawaiian Gardens supports the principles of responsible pet ownership which includes enforcement of the license law requiring all dogs and cats over the age of four months be vaccinated against rabies and licensed. Pets must have a renewed license each year, which is required to be displayed on your pet at all times.

**There will be citywide canvassing to enforce this law and citations will be issued to all pet owners that have unlicensed pets.**

### Licensing your pet comes with added benefits, for example:

- If your pet goes missing, having them licensed drastically improves your chances of getting them back.
- The cost of the license is far less than the penalty for being caught without one
- Licensing lets people know that your pet is up to date on its rabies vaccinations.
- License fees support the efforts of many local animal shelters

**Where to get your pet licensed** - There will be on-site County staff that can assist you in licensing your pet at the Low Cost Pet Vaccination Clinic (information below). Licenses can also be obtained at the following animal care center or by mail. Seniors should include proof of age (i.e., driver's license or identification card) to obtain a senior discount. For more information call (562) 345-0400.

**Downey Animal Care Center**  
11258 South Garfield Ave  
Downey, CA 90242

**Monday-Thursday 12pm - 7pm**  
**Friday-Sunday 10am - 5pm**

## Low Cost Pet Vaccination & Pet Licensing Clinic



**Wednesday, March 18, 2015 from 6pm to 7:30pm**  
**C. Robert Lee Center (Tennis Court Area), 21815 Pioneer Blvd.**

The clinic is sponsored by the Los Angeles County Department of Animal Care & Control and the City of Hawaiian Gardens. Services will be provided by the Southern California Veterinary Vaccine Clinics (SCVVC).

Pets will be seen on a first come, first serve basis and all pet owners must be 18 years of age to participate. All pets must be leashed or in carriers and only healthy, non-pregnant animals will be vaccinated.

Cat Fees		Dog Fees	
Rabies	\$10.00	Rabies	\$10.00
FVRCP	\$17.00	Bordetella	\$14.00
FELV	\$19.00	DHLPP	\$19.00
PUREVAX	\$20.00	Lyme	\$22.00
Lyme	\$22.05	Microchip	\$25.00
Microchip	\$28.00		

\$2.00 discount when DHLPP & Bordetella or DAP & Bordetella are both administered.  
CASH ONLY for all veterinary services

For more licensing and other important pet health care information, visit [www.animalcare.lacounty.gov](http://www.animalcare.lacounty.gov) or call (877) 872-9738.

## Obtenga Licencia Para Su Mascota, Es La Ley

La ciudad de Hawaiian Gardens apoya los principios importantes de responsables dueños de mascotas que incluye la aplicación de la ley de la licencia que requiere que todos los perros y gatos mayores de cuatro meses este vacunados contra la rabia y tengan licencia. Las mascotas deben tener una licencia renovada cada año y la licencia deber ser mostrada por su mascota en todo momento.

**Se harán esfuerzos en toda la ciudad para hacer cumplir la ley y se entregaran citaciones a dueños de mascotas que no tengan licencias para sus mascotas.**

**Obtener una licencia para su mascota tiene beneficios adicionales, por ejemplo:**

- Si su perro se pierde, si tiene una licencia esto aumenta la probabilidad de que lo pueda encontrar.
- El costo de una licencia es mucho menor que el costo de la pena por no tener una.
- La licencia para mascotas les hace saber a otras personas que su mascota esta al día con su vacunaciones contra el rabia.
- Los cargos de licencia ayudan a apoyar los esfuerzos de muchos centros de animales locales.

**Donde Obtener Una Licencia Para Su Mascota** - Habrá personal del Condado disponible que le puede ayudar a obtener licencias para sus mascotas en la Clínica de Vacunación de Mascotas de Bajo Costo (información abajo). Las licencias también se pueden obtener en el siguiente centro de cuidado de los animales o por correo. Las personas mayores deben traer prueba de edad (es decir, licencia de manejo o identificación) para obtener un descuento mayor. Para obtener más información, llame al (562) 345-0400.

**Centro de Animal De Downey**  
11258 South Garfield Ave  
Downey, CA 90242

**Lunes-Jueves 12pm - 7pm**  
**Viernes-Domingo 10am - 5pm**

## Clínica De Vacunación De Mascotas y Licencias De Bajo Costo

**Miércoles, Marzo 18, 2015 de 6pm a 7:30pm**  
**C. Robert Lee Center (Zona de Corte De Tenis), 21815 Pioneer Blvd.**

La clínica es patrocinada por el Departamento del Condado de Los Ángeles de Cuidado y Control de Animales y la ciudad de Hawaiian Gardens. Los servicios serán prestados por las Clínicas de Vacunas Veterinarias del sur de California (SCVVC).

Las mascotas serán vistas conforme vayan llegando, los dueños de mascotas deben tener 18 años de edad para participar. Todas las mascotas deben ir con correa o en portadores y solamente animales sanos y no embarazadas serán vacunados.

Cuota para Gatos		Cuota para perros	
Rabia	\$10.00	Rabia	\$10.00
FVRCP	\$17.00	Bordetella	\$14.00
FELV	\$19.00	DHLPP	\$19.00
PUREVAX	\$20.00	Lyme	\$22.00
Lyme	\$22.05	Microchip	\$25.00
Microchip	\$28.00		

\$2.00 de descuento cuando la vacuna DHLPP & Bordetella o DAP & Bordetella son ambas administradas.  
DINERO EN EFECTIVO solamente para todos los servicios veterinarios

Para más información sobre licencias y otra información referente a la salud de mascotas por favor visite [www.animalcare.lacounty.gov](http://www.animalcare.lacounty.gov) o llame al (877) 872-9738.





# What You Need To Know About BUSINESS RECYCLING

## Why recycle?

- **State law now requires all businesses that generate 4 or more cubic yards of waste weekly to recycle.**
- Recycling may provide opportunities for your business to save money.
- Recycling helps conserve resources and extends the life of California's landfills. It also helps create a healthy environment for our community and future generations.

## How to get started

It's easy to recycle at your business.

- Make sure your business has arranged for recycling services
- (See below for more information).
- Use the list to help employees learn what items can be recycled.
- Separate recyclable items from trash inside your business.
- Place your recyclable items in external recycling containers for collection.
- **Note:** Any business or individual may donate, sell and/or otherwise arrange for the pickup of recyclable materials.

DO Put in Recycling Bin	DON'T Put in Recycling Bin
Clean, dry paper	Broken glass
Cardboard and Chipboard	Contaminated or wet paper
Plastic and glass bottles and jars	Plastic hangers
Metal and aluminum cans	Rubber tires
Metal containers and empty aerosol cans	Hazardous waste – paint, batteries, antifreeze, pesticides, cleaning projects, appliances, cell phones, TV's, computer monitors
Plastic bags and dry cleaners bags, bundled	
<b>Where to go for more information:</b> City of Hawaiian Gardens Robert Salazar Public Works Supervisor (562) 420-2641, Ext.231	Consolidated Disposal Service (800) 299-4898/ www.republicservices.com

For additional general information about recycling and waste reduction, visit the California Department of Resources Recycling and Recovery (CalRecycle) at [www.calrecycle.ca.gov](http://www.calrecycle.ca.gov).

## SAVE THE DATE!

Mark your calendar and get prepared, the City-Sponsored Clean-Up Event is coming on May 2, 2015!

# ARBOR DAY

Join the City of Hawaiian Gardens for our annual Arbor Day celebration, Friday, April 24, 2015. The City welcomes participants of all ages to this family friendly event being held at Lee Ware Park and Clarkdale Park from 3pm - 5pm. Activities will include the planting of a new tree and flowers, arts & crafts, contests and snacks and refreshments for all.

# Que es lo que tienes que saber sobre EL NEGOCIO DEL RECICLAJE

## Por qué reciclar?

- **La ley estatal ahora exige a las empresas que generan 4 o más yardas cúbicas de desperdicios semanales que reciclen.**
- El reciclamiento puede brindar oportunidades a su empresa para ahorrar dinero.
- El reciclamiento ayuda a conservar recursos y extiende la vida útil de los rellenos sanitarios en California. También ayuda a crear un ambiente saludable para nuestra comunidad y las generaciones futuras.

## Cómo empezar

Reciclar en su empresa es fácil.

- Verifique que su empresa haya contratado servicios de reciclamiento (vea a continuación para obtener más información).
- Use la lista que se encuentra al dorso de este volante para ayudar a sus empleados a entender cuales artículos se pueden reciclar.
- Separe en su empresa los artículos reciclables del resto de la basura. Coloque sus artículos reciclables en los recipientes externos de reciclamiento para su recolección.
- **Nota:** Cualquier empresa o individuo puede donar, vender y/o coordinar la recolección de materiales reciclables.

Tipos de materiales a reciclar	No coloque estos materiales en el recipiente de reciclamiento
Papel limpio y seco	Vidrio roto
Cartón y cartón prensado	Papel contaminado o mojado
Botellas y jarras de plástico y vidrio	Perchas de plástico
Latas de metal y aluminio	Llantas
Recipientes de metal y latas vacías de aerosol	Desperdicios peligrosos: pintura, baterías, anticongelante, pesticidas, productos de limpieza, electrodomésticos, teléfonos celulares, televisores, monitores de computadora
Bolsas de plástico y bolsas de tintorería, en paquetes	
<b>A Donde Ir Para Mas Información:</b> Cuidad De Hawaiian Gardens Robert Salazar Supervisor De Trabajo Publico (562) 420-2641, Ext.231	<b>A Donde Ir Para Mas Información:</b> Consolidated Disposal Service/ Servicio de Recogida De Basura Consolidated (800) 299-4898/ <a href="http://www.republicservices.com">www.republicservices.com</a>

Para obtener información adicional sobre el reciclamiento y la reducción de desperdicios, visite el Departamento de Recursos de Reciclamiento y Recuperación de California (CalRecycle) en [www.calrecycle.ca.gov](http://www.calrecycle.ca.gov).

## MARCA EL DIA

Marca tu calendario y prepárate, el evento de patrocinado de la Ciudad viene pronto, Mayo 2, 2015!

# DIA DE ARBOL

Únete a la celebración del Día de Árbol de la Cuidad de Hawaiian Gardens el Viernes, 24 de Abril del 2015. La Cuidad invita a participantes de todas las edades a este evento de familia que tomara lugar en el parque de Lee Ware y el parque de Clarkdale de 3:00pm-5:00pm. Actividades incluirán la plantación de nuevos árboles y flores, concursos de artes y artesanías, aperitivos y refrescos para todos.

## Measles and the Vaccine (Shot) to Prevent It

**What is measles?** Measles is a serious respiratory disease (in the lungs and breathing tubes) that causes a rash and fever. It is very contagious. In rare cases, it can be deadly.

**What are the symptoms of measles?** Measles starts with a fever that can get very high. Some of the other symptoms that may occur are:

- Cough, runny nose, and red eyes
- Rash of tiny, red spots that start at the head and spread to the rest of the body
- Diarrhea
- Ear infection

**How does measles spread?** Measles spreads when a person infected with the measles virus breathes, coughs, or sneezes. It is very contagious. You can catch measles just by being in a room where a person with measles has been, up to 2 hours after that person is gone. And you can catch measles from an infected person even before they have a measles rash. Almost everyone who has not had the MMR shot will get measles if they are exposed to the measles virus.

**The best way to protect against measles is to get the measles-mumps-rubella shot (called the MMR shot). Doctors recommend that all children get the MMR shot.**

**Is the MMR shot safe?** Yes. The MMR shot is very safe, and it is effective at preventing measles (as well as mumps and rubella). Vaccines, like any medicine, can have side effects. But most children who get the MMR shot have no side effects.

Doctors recommend that your child get 2 doses of the MMR shot for best protection. Your child will need one dose at each of the following ages:

- 12 through 15 months
- 4 through 6 years

Infants 6 months to 11 months old should have 1 dose of MMR shot before traveling abroad.

**Where can I learn more about the MMR shot and my child?** To learn more about the MMR shot, talk to your child's doctor, call 1-800-CDC-INFO, or visit [www.cdc.gov/vaccines/parents](http://www.cdc.gov/vaccines/parents).



## El Sarampión y la Vacuna Para Prevenirla

**Que es el sarampión?** El sarampión es una enfermedad respiratoria grave (en los pulmones y las vías respiratorias) que provoca salpullido y fiebre. Es muy contagiosa. En casos raros, puede ser mortal.

**Cuáles son los síntomas del sarampión?** El sarampión empieza con una fiebre que se puede elevar. Otros síntomas que pueden ocurrir incluyen:

- Tos, secreción nasal y ojos rojos
- Erupción de pequeñas manchas rojas que inician en la cabeza y se esparcen al resto del cuerpo
- Diarrea
- Infección en el oído

**Como se contagia el sarampión?** El sarampión se contagia cuando una persona con sarampión respira, tose o destornuda. Es muy contagioso. Puedes contraer el sarampión simplemente al estar en un lugar donde una persona con sarampión ha estado, hasta 2 horas después de que esa persona se haya ido. Puedes contraer el sarampión de una persona infectada aun antes de que la persona tenga una erupción de manchas en la piel. Casi todos los que no tengan la vacuna MMR contraerán el sarampión si están expuestos al virus de sarampión.

**La mejor manera de protegerte contra el sarampión es obteniendo la vacuna contra el sarampión (conocida como MMR). Los doctores recomiendan que todos los niños se vacunen con la vacuna MMR.**

**Es segura la vacuna MMR?** Si. La vacuna MMR es muy segura y efectiva para prevenir el sarampión (también previene las paperas y la rubeola). Las vacunas como cualquier otra medicina pueden tener efectos secundarios. La mayoría de los niños que son vacunados con la vacuna MMR no tienen efectos secundarios.

Los doctores recomiendan que su niño/a reciba 2 dosis de la vacuna MMR para mejor protección. Su niño/a necesitará una dosis en las siguientes edades:

- 12 a 15 meses
- 4 a 6 años

Los bebés de 6 a 11 meses de edad deben obtener una dosis de la vacuna MMR antes de viajar al extranjero.

**Donde puedo aprender más sobre la vacuna MMR para mi hijo/a?**

Para aprender más sobre la vacuna MMR, hable con el doctor de su hijo/a, llame al 1-800-CDC-INFO, o visite [www.cdc.gov/vaccines/parents](http://www.cdc.gov/vaccines/parents).



# Human Services / Servicios Comunitarios

## game rooms, Spring Break Schedules

Friday, April 3rd through April 10th

### Clarkdale Park

**Spring Break Hours:** Mon – Fri 10am – 5pm  
**Spring Hours:** Mon – Fri 2pm – 5pm

Clarkdale Park is equipped with a skate park, a basketball court, a waterpark and new playground equipment.

### C. Robert Lee Activity Center

**Spring Break Hours:** Mon – Fri 10am – 5pm  
**Spring Hours:** Mon – Fri 2pm – 5pm

At C. Robert Lee, enjoy a variety of board games, video games, lots of arts & crafts activities and a pool table. In addition, learn to bake enjoyable recipes in the kitchen.

### Lee Ware Park

**Spring Break Hours:** Mon – Fri 10am – 5pm  
**Spring Hours:** Mon – Fri 2pm – 5pm

Enjoy a variety of board games, outdoor activities, and video games. Lee Ware features computers, which are available to the public, as well as a kitchen where anyone can learn to bake.

### Youth Activities League (YAL)

**Spring Break Hours:** Mon – Thurs 3pm – 7pm  
**Spring Hours:** Mon – Thurs 3pm – 7pm

The Youth Activities League (YAL) offers a variety of activities, excursions, learning programs, tutoring and computers.

## Register Now for Programs at the C. Robert Lee Activity Center

The City of Hawaiian Gardens offers a variety of youth sports programs designed to offer participants activities in a safe, fun and well supervised environment with emphasis on teamwork, sportsmanship, skill development, self development, self-esteem, and socialization skills.

### Soccer, Track & Field - Boys & Girls Ages 7 - 12

**Season:** April - June  
**Days/Time:** Tues & Thurs 6pm – 8pm  
**Location:** Fedde Turf Field, I. Moskowitz Stadium  
**Fees:** **Residents** \$15 **Non-Residents** \$30

### Mini Soccer

**Season:** April - June  
**Days/Time:** Mon & Wed 6pm – 8pm  
**Location:** Fedde Turf Field, I. Moskowitz Stadium  
**Fees:** **Residents** \$15 **Non-Residents** \$30

## Salones de Juego, Horarios de Vacaciones de Primavera

Viernes, Abril 3 - Abril 10

### Parque Clarkdale

**Horarios de Vacaciones De Primavera:** Lun – Vie 10am – 5pm  
**Horarios de Primavera:** Lun – Vie 2pm – 5pm

El parque Clarkdale está equipado con un parque de patinaje, una cancha de baloncesto, un parque acuático y el nuevo equipo de patio.

### C. Robert Lee Activity Center/Centro de Actividad, C. Robert Lee

**Horarios de vacaciones de Primavera:** Lun – Vie 10am – 5pm  
**Horarios de Primavera:** Lun – Vie 2pm – 5pm

En el centro de actividad C. Robert Lee puede disfrutar de una variedad de juegos de mesa, video juegos, muchas actividades de artes y artesanías y una mesa de billar. Además, puede aprender a cocinar recetas agradables de cocina.

### Parque Lee Ware

**Horarios de Vacaciones de Primavera** Lun – Vie 10am – 5pm  
**Horarios de Primavera:** Lun – Vie 2pm – 5pm

Disfrute de una gran variedad de juegos de mesa, actividades al aire libre y video juegos. Lee Ware cuenta con computadoras que están disponible para el público y también una cocina donde pueden aprender a hornear.

### Liga de Actividades de Jóvenes/ Youth Activities League (YAL)

**Horarios De Vacaciones De Primavera:** Lun – Jue 3pm – 7pm  
**Horarios De Primavera:** Lun – Jue 3pm – 7pm

La Liga De Actividades de Jóvenes ofrece una variedad de actividades, excusiones, programas de aprendizaje, tutoría y servicios de computación.

## Regístrate ahora para programas en el Centro de actividades de C. Robert Lee

La Ciudad de Hawaiian Gardens ofrece una variedad de programas de deporte diseñados para proveer a participantes actividades en un ambiente seguro, divertido y bien supervisado con un enfoque en trabajo en equipo, el espíritu deportivo, desarrollo de habilidades, el desarrollo personal, la autoestima, y habilidades de socialización.

### Pista y Campo – Niños y Niñas de Edades 7-12

**Temporada:** Abril – Junio  
**Día/Horario:** Mar y Jue 6pm – 8pm  
**Locación:** Campo Fedde Turf, I. Estadio Moskowitz  
**Costo:** **Residents** \$15 **No Residents** \$30

### Mini Soccer

**Temporada:** Abril - Junio  
**Día/Horario:** Lun y Miér 6pm-8pm  
**Locación:** Campo Fedde Turf, I. Estadio Moskowitz  
**Costo:** **Residents** \$15 **No Residents** \$30



## ANNUAL EASTER EGG HUNT

Hop on over for a fun filled afternoon with the Easter Bunny at the City's Annual Easter Egg Hunt held at Furgeson Elementary from 11am to 3pm on Saturday, April 4, 2015.

Kids be ready with a basket in hand to collect your eggs and keep an eye out for the prized Golden Egg to win an Easter Basket stuffed full of fun and treats.

Egg hunt areas are designated for the following age groups:

- 2-3 years old
- 4-6 years old
- 7-8 years old                   \*No strollers allowed on Hunt Area
- 9-10 years old
- 11-13 years old

The event will offer fun for all ages including pony rides, a petting zoo, moon bounce, train ride, sack race, games and more! There will be hamburgers and hot dogs for sale and pictures with the Easter Bunny for \$2.00.



## EVENTO ANUAL DE CAZA DE HUEVO DE PASCUA

Venga a una divertida tarde con el conejito de Pascua en la búsqueda anual de huevos de Pascua de la Ciudad. El evento tomara lugar el 4 de Abril del 2015 de 11am – 3pm.

Niños estén listos con una cesta para recoger sus huevos y mantengan el ojo abierto para el preciado Huevo de Oro para ganar una cesta de Pascua repleta de diversión y golosinas.

Áreas de caza de huevo estarán designadas para los siguientes grupos de edad:

- 2-3 años
- 4-6 años
- 7-8 años                   \*No carritos se permiten en el área de caza de huevo
- 9-10 años
- 11-13 años

El evento ofrecerá diversión para todas las edades, incluyendo paseos en pony, un zoológico de mascotas, salto lunar, un tren, carrera de sacos, juegos y más! Habrá hamburguesas y perros calientes en venta y fotos con el Conejo de Pascua por \$2.00.



## 2014 Volunteer Recognition Dinner

This past January the City of Hawaiian Gardens honored volunteers for their outstanding service at the C. Robert Lee Center. With a Cuban theme, the City created an ambiance of laid-back Latin elegance including a performance by Grupo Folklorico De Cuba.

In total there were 73 volunteers contributing a total of 9,924 volunteer hours to the City in 2014. This is an astonishing amount of time these individuals gave to help towards making our City a better place to live.



Special recognition was given for two exceptional volunteers for their outstanding contributions.

Ms. Elizabeth Romero, volunteering over 300 hours over the summer with the Jr. Lifeguard program. At the age of 14, this young individual has demonstrated leadership and commitment to our community.

Ms. Maria Luisa Jaime, a fellow senior dedicating over 500 hours at the senior center supporting the lunch program. Ms. Maria Luisa travels each day on the bus to and from the City of Norwalk to volunteer her time to our community.

The City honors all our volunteers and commends them for their limitless hours and devotion in giving their time supporting our City programs. Thank you for your hard work and selfless hearts of service! You are appreciated!

## Cena de Reconocimiento de Voluntarios 2014

En enero pasado la ciudad de Hawaiian Gardens honro voluntarios por su destacado servicio en el Centro C. Robert Lee. Con un tema centrado en el país de Cuba, la ciudad creó un ambiente de relajada elegancia América incluyendo una actuación por el Grupo Folklórico de Cuba.

En total fueron 73 los voluntarios que contribuyeron con un total de 9,924 horas de trabajo voluntario a la ciudad en el 2014. Se trata de una asombrosa cantidad de tiempo que estas personas donaron para ayudar a hacer de nuestra ciudad un lugar mejor para vivir.

Un reconocimiento especial se le dio a dos voluntarios por sus trabajo y contribución excepcional.

Elizabeth Romero contribuyo más de 300 horas como voluntaria durante el verano con el programa Jr. Salvavidas. A la edad de 14 años, esta individuo ha demostrado su liderazgo y compromiso con nuestra comunidad.

La señora María Luisa Jaime, una persona muy estimada en nuestra ciudad ha donado más de 500 horas en el centro para personas mayores apoyando el programa de almuerzo. La señora María Luisa viaja cada día en el autobús hacia y desde la ciudad de Norwalk para donar su tiempo a nuestra ciudad.

La ciudad rinde homenaje a todos los voluntarios y los felicita por sus horas ilimitadas y devoción en dar su tiempo a apoyar a los programas de nuestra ciudad. Gracias por su trabajo y sus corazones de servicio altruistas! Se les aprecia!



## Senior of the Month

Meet Rosa Rodriguez, this issue's Senior of the Month. Rosa has become a familiar face since her first introduction at the senior center. She currently volunteers her time supporting the H.S.A. nutrition program and enjoys the pleasant conversations and the company of her fellow seniors.



Rosa also enjoys spending time with her wonderful family. She is the mother to 6 children and 16 grandchildren.

## Free Tax Preparation by the Tzu Chi Foundation February 7th - April 11th

Free tax preparation offered for qualifying households. The Buddhist Tzu Chi Foundation is offering free tax preparation for taxpayers who meet the following qualifications for 2014:

- Total income is less than \$53,000
- Interest income is less than \$10,000
- Fewer than five stock transactions
- Self employment expenses are less than \$5,000
- No rental income

Tax preparation will be offered through Saturday, April 11th at the Tzu Chi Cerritos Service Center located at 14618 Carmenita Road, Norwalk, CA 90650.

Assistance for English, Chinese, Spanish and Vietnamese speakers are available. To make an appointment, call (877) 889-8244.

## Persona de Mayor Edad del Mes

Conozca a Rosa Rodríguez, esta edición reconoce a personas ejemplares de la tercera edad. Rosa se ha convertido en un rostro familiar desde su introducción al centro de mayores. Actualmente dona su tiempo en el programa de nutrición H.S.A y disfruta conversaciones agradables en la compañía de sus compañeros de la tercera edad.

Rosa también disfruta pasar el tiempo con su hermosa familia. Ella tiene 6 hijos y es abuela de 16 nietos.



## Preparación de Impuestos Gratis ofrecido por la Fundación Tzu Chi Febrero 7 a Abril 11

Preparación de impuestos gratis para hogares que califiquen. La Fundación Budista Tzu Chi ofrece preparación gratuita de impuestos gratis para pagadores de impuestos que califiquen con los siguientes requisitos:

- Ingreso total es menos de \$53,000
- Ingreso/s de interés es menos de \$10,000
- Menos de cinco transacciones de acciones
- Los gastos de trabajo por cuenta propia son menos de \$5,000
- No ingresos por alquiler

La preparación de impuestos será ofrecida hasta el Sábado, 11 de Abril en el Centro de Servicio Cerritos Tzu Chi ubicado en el 14618 Carmenita Road, Norwalk, CA 90650.

Asistencia para personas que hablan Inglés, Chino, Español o Vietnamita está disponible. Para hacer una cita, llame al (877) 889-8244.

## Senior Programs & Activities / Programas y Actividades para Personas de Mayor edad

**Senior Arts & Crafts (free)** – Every Monday, 12pm – 1pm  
**Home Delivered Meals** – Mon – Fri, 10:30am – 11:30am  
**Billiards** – Mon – Fri, 9am – 4pm









**Manualidades para Personas de Mayor edad (gratis)** – Cada Lunes, 12pm – 1pm  
**Entrega de Alimentos a Domicilio** – Lu – Vi, 10:30am – 11:30am  
**Billar** – Lu – Vi, 9am – 4pm

## Upcoming Senior Excursions/ Excursiones para Personas de Mayor edad

**March 4** - Harrah's Casino, 8am – 6pm  
**March 26** - Catalina Island, 8:30am – 6pm, Fee: \$35  
**April 16** - HSI Lai Temple, 9am – 4pm  
**April 23** - Korean Bell & Ports o' Call, 9am – 5pm

**4 de marzo** - Harrah's Casino, 8am – 6pm  
**26 de marzo** - Catalina Island, 8:30am – 6pm, Cuota: \$35  
**16 de abril** - HSI Lai Temple, 9am – 4pm  
**23 de abril** - Korean Bell & Ports o' Call, 9am – 5pm

# March 2015

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3	4  • Senior Excursion – Harrah’s Casino, 8am – 6pm • Neighborhood Watch Meeting, 6pm	5 • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Senior Bingo, 1pm After Senior Lunch	6	7
8 • Day Light Saving 	9 	10 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	11 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	12	13	14
15	16	17 • Seniors St. Patrick’s Day Luncheon Party, 11am – 1pm	18 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm • Pet Vaccination Clinic, 6pm	19 • Senior Bingo, 1pm After Senior Lunch	20 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	21
22	23 	24 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	25  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am – 12pm	26  • Senior Excursion – Catalina Island, 8:30am – 6pm, Fee: \$35	27	28
29  <b>¡SI SE PUEDE!</b>	30 City Hall CLOSED Cesar Chavez Holiday	31  • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm				

# April 2015

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1  • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Neighborhood Watch Meeting, 6pm	2 • Seniors Easter Luncheon 11am – 1pm 	3 Senior Lunch program Closed Good Friday	4 Annual Easter Egg Hunt Fugerson Elementary, 11am 
5 	6	7	8 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	9	10 • Hawaiian Gardens 51 <sup>st</sup> Anniversary <b>CARNIVAL</b>	11 • Hawaiian Gardens 51 <sup>st</sup> Anniversary <b>CARNIVAL &amp; PARADE</b>
12 • Hawaiian Gardens 51 <sup>st</sup> Anniversary <b>CARNIVAL</b>	13 	14 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	15 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm	16  • Senior Excursion – HSI Lai Temple, 9am – 4pm	17 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	18
19	20	21	22  April 22	23  • Senior Excursion – Korean Bell & Ports o’ Call, 9am – 5pm	24  • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	25  Arbor Day, 11am
26	27 	28 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	29  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am – 12pm	30 • Senior Bingo, 1pm After Senior Lunch		